

Euroopan unionin virallinen lehti

L 122

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

 49. vuosikerta
9. toukokuuta 2006

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ Neuvoston asetus (EY) N:o 700/2006, annettu 25 päivänä huhtikuuta 2006, yhteisön järjestelmän perustamisesta kalastuslisensseihin sisällytettäviä vähimmäistietoja koskevien sääntöjen vahvistamiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 3690/93 kumoamisesta 1
- ★ Neuvoston asetus (EY) N:o 701/2006, annettu 25 päivänä huhtikuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 2494/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä yhdenmukaistettujen kulutajahintaindeksien hintatietojen keruun ajallisen kattavuuden osalta ⁽¹⁾ 3
- Komission asetus (EY) N:o 702/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 5
- ★ Komission asetus (EY) N:o 703/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Tšekin interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla annetun asetuksen (EY) N:o 1845/2005 muuttamisesta tarjouskilpailun kattaman määrän osalta 7
- ★ Komission asetus (EY) N:o 704/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, CN-koodiin 0202 kuuluvaa jäädytettyä naudanlihaa ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvia tuotteita koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 välisenä aikana) 8
- ★ Komission asetus (EY) N:o 705/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Espanjan, Irlannin, Italian, Puolan, Ranskan, Ruotsin, Slovakian, Tšekin ja Unkarin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla annetun asetuksen (EY) N:o 22/2006 muuttamisesta 13
- ★ Komission asetus (EY) N:o 706/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 1702/2003 muuttamisesta sen ajanjakson osalta, jona jäsenvaltiot voivat myöntää hyväksyntöjä rajoitetuksi ajaksi ⁽¹⁾ 16
- ★ Komission asetus (EY) N:o 707/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, asetuksen (EY) N:o 2042/2003 muuttamisesta sellaisten hyväksyntöjen osalta, joiden kesto on rajoitettu, sekä liitteiden I ja III osalta ⁽¹⁾ 17

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

★ Komission asetus (EY) N:o 708/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1725/2003 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätösstandardin IAS 21 ja kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean tulkinnan IFRIC 7 osalta ⁽¹⁾	19
Komission asetus (EY) N:o 709/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, vilja-alalla 9 päivästä toukokuuta 2006 sovellettavien tuontitullien muuttamisesta	24
Komission asetus (EY) N:o 710/2006, annettu 8 päivänä toukokuuta 2006, B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta (tomaatit)	27

II *Säädökset, joita ei tarvitse julkaista*

Neuvosto

2006/332/EY:

★ Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2006, kahden tšekkiläisen varsinaisen jäsenen ja kahden tšekkiläisen varajäsenen nimeämisestä alueiden komiteaan	28
---	----



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 700/2006,

annettu 25 päivänä huhtikuuta 2006,

yhteisön järjestelmän perustamisesta kalastuslisensseihin sisällytettäviä vähimmäistietoja koskevien sääntöjen vahvistamiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 3690/93 kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetus (EY) N:o 3690/93 ⁽²⁾ perustuu yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 3760/92 ⁽³⁾, joka on korvattu elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2371/2002 ⁽⁴⁾. Asetuksen (EY) N:o 3690/93 sisältämät viittaukset ja säännökset eivät ole enää sopusoinnussa mainitun uuden asetuksen kanssa, jossa määritellään uudet säännöt kalastuslisensseinä ilmaistun kalastuskapasiteetin hallinnoinnille.

(2) Komissiolle annetaan asetuksen (EY) N:o 2371/2002 22 artiklan 3 kohdassa ja 13 artiklan 3 kohdassa valtuu-

det antaa täytäntöönpanosäännöksiä kalastuslisenssien ja kalastuskapasiteetin hallinnoimisesta.

(3) Komissio on 3 päivänä elokuuta 2005 antanut kalastuslisenssien hallinnoinnista ja niihin sisällytettävistä vähimmäistiedoista asetuksen (EY) N:o 1281/2005 ⁽⁵⁾, jota sovelletaan asetuksen (EY) N:o 3690/93 kumoamis päivästä alkaen.

(4) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 3690/93 olisi kumottava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Kumotaan asetus (EY) N:o 3690/93.
2. Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina asetukseen (EY) N:o 1281/2005 tämän asetuksen liitteessä olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 25 päivänä huhtikuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PRÖLL

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁽²⁾ EUVL L 341, 31.12.1993, s. 93.

⁽³⁾ EUVL L 389, 31.12.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1181/98 (EYVL L 164, 9.6.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ EUVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽⁵⁾ EUVL L 203, 4.8.2005, s. 3.

LIITE

Vastaavuustaulukko

Asetus (EY) N:o 3690/93	Asetus (EY) N:o 1281/2005
1 artikla	1 ja 3 artikla
2 artikla	5 artikla
3 artikla	4 artikla
4 artikla	5 artikla
5 artikla	6 artikla
6 artikla	—
7 artikla	—
8 artikla	—
9 artikla	—
10 artikla	8 ja 9 artikla

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 701/2006,

annettu 25 päivänä huhtikuuta 2006,

asetuksen (EY) N:o 2494/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä yhdenmukaistettujen kuluttajahintaindeksien hintatietojen keruun ajallisen kattavuuden osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä 23 päivänä lokakuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan kolmannen kohdan ja 5 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 2494/95 5 artiklan 3 kohdassa edellytetyn Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdenmukaistetut kuluttajahintaindeksit (YKHI) ovat yhdenmukaistettuja inflaatiolukuja, joita komissio ja Euroopan keskuspankki tarvitsevat perustamissopimuksen 121 artiklassa määrättyjen tehtäviensä suorittamiseksi. YKHI:t on laadittu helpottamaan kuluttajahintainflaation kansainvälisiä vertailuja. Ne toimivat tärkeinä indikaattoreina rahapolitiikan hallinnassa.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2494/95 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan jokaisen jäsenvaltion on osana kyseisen asetuksen soveltamista laadittava YKHI tammikuun 1997 indeksistä alkaen.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 2494/95 3 artiklassa edellytetään, että YKHI:n olisi perustuttava jäsenvaltion alueella kuluttajien tarpeiden välittömäksi täyttämiseksi myyntiin asetettujen tavaroiden ja palveluiden hintoihin.
- (4) Yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 toimeenpanon

alkutoimenpiteistä 9 päivänä syyskuuta 1996 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1749/96 ⁽³⁾ määritellään YKHI:n kattavuus siten, että siihen kuuluvat sellaiset tavarat ja palvelut, jotka sisältyvät kotitalouksien lopullisiin rahamääräisiin kulutusmenoihin muun ohessa jäsenvaltion talousalueella toisella tai molemmilla vertailujaksoista.

- (5) Asetuksen (EY) N:o 1749/96 8 artiklassa edellytetään, että YKHI olisi koottava kohdeotoksista, joiden perusagregateissa on riittävä määrä hintatietoja perusjoukon sisäisten hintavaihtelujen huomioon ottamiseksi.
- (6) Erot hintojen keräysajanjaksoissa voivat johtaa merkittäviiin eroihin vertailujaksojen estimoiduissa hintamuutoksissa.
- (7) On tarpeen luoda yhdenmukaistettu lähestymistapa YKHI:ien ajalliselle kattavuudelle sen varmistamiseksi, että tuloksena syntyvät YKHI:t täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklan kolmannessa kohdassa ja 5 artiklan 3 kohdassa asetetut vertailukelpoisuuden, luotettavuuden ja asianmukaisuuden vaatimukset.
- (8) Rahaliiton kuluttajahintaindeksin (RLKHI) ja Euroopan kuluttajahintaindeksin (EKHI) laatiminen edellyttää YKHI:ien ajallisen kattavuuden yhdenmukaistamista. Tämän ei kuitenkaan tulisi estää julkaisemasta väliaikaisia YKHI:jä tai sellaisia keskimääräisiä hintojen muutoksia koskevia YKHI:n pikaennakkoja, jotka perustuvat osaan kyseisen indeksin tarkoittamana kuukautena kerättävistä hintatiedoista.
- (9) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä yhdenmukaistettujen kuluttajahintaindeksien tarkistusta koskevien vähimmäisvaatimusten osalta ja asetuksen (EY) N:o 2602/2000 muuttamisesta 28 päivänä syyskuuta 2001 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1921/2001 ⁽⁴⁾ säädetään, että yhdenmukaistettujen sääntöjen järjestelmän muutosten ei olisi edellytettävä tarkistuksia, mutta että vaikutuksia YKHI:n vuosimuutoksiin olisi tarpeen vaatiessa arvioitava.

⁽¹⁾ EYVL L 257, 27.10.1995, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Lausunto annettu 27. helmikuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ EYVL L 229, 10.9.1996, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1708/2005 (EUVL L 274, 20.10.2005, s. 9).

⁽⁴⁾ EYVL L 261, 29.9.2001, s. 49.

(10) Tilasto-ohjelmakomiteaa on kuultu Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta 19 päivänä kesäkuuta 1989 tehdyn neuvoston päätöksen 89/382/ETY, Euratom ⁽¹⁾ 3 artiklan mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarkoitus

Tämän asetuksen tarkoituksena on määritellä hintatietojen keruujaksoja koskevat vähimmäisvaatimukset YKHI:ien vertailukelpoisuuden, luotettavuuden ja asianmukaisuuden parantamiseksi.

2 artikla

Kuvaaminen

YKHI on otoksen tunnusluku, joka kuvaa tarkasteluhetken indeksin osoittaman kalenterikuukauden ja vertailuajankohdan välistä keskimääräistä hintojen muutosta.

3 artikla

Hintatietojen keruuta koskevat vähimmäisvaatimukset

1. Hintatietojen keruuta on suoritettava vähintään yhden työviikon ajan kyseisen indeksin tarkoittaman kalenterikuukauden puolivälissä tai lähellä sitä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 25 päivänä huhtikuuta 2006.

2. Jos on tiedossa, että tuotteiden hinnat vaihtelevat tyypillisesti jyrkästi ja epäsäännöllisesti saman kuukauden aikana, hintatietoja on kerättävä yli yhden työviikon kestävältä ajanjaksolta.

Tämä sääntö koskee erityisesti seuraavia tuotteita:

- a) energiatuotteet, sekä
- b) tuoreet elintarvikkeet, kuten hedelmät ja vihannekset.

4 artikla

Täytäntöönpano

Tämän asetuksen säännökset on pantava täytäntöön viimeistään joulukuussa 2007, ja ne tulevat voimaan tammikuun 2008 indeksistä lähtien.

5 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PRÖLL

⁽¹⁾ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 702/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 8 päivänä toukokuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	97,3
	204	125,9
	212	127,8
	999	117,0
0707 00 05	052	114,3
	628	155,5
	999	134,9
0709 90 70	052	116,5
	204	25,1
	999	70,8
0805 10 20	052	46,6
	204	39,6
	212	60,2
	220	41,5
	400	40,9
	448	49,4
	624	56,8
	999	47,9
0805 50 10	052	42,3
	388	50,9
	508	39,2
	528	37,6
	624	62,6
	999	46,5
0808 10 80	388	85,1
	400	129,5
	404	101,8
	508	79,6
	512	78,5
	524	87,6
	528	80,9
	720	90,0
	804	107,6
	999	93,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 703/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Tšekin interventioelimen hallussa olevan maissin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla annetun asetuksen (EY) N:o 1845/2005 muuttamisesta tarjouskilpailun kattaman määrän osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1845/2005 ⁽²⁾ avataan pysyvä tarjouskilpailu Tšekin interventioelimen hallussa olevan 31 185 maissitonnin myymiseksi uudelleen sisämarkkinoilla.
- (2) Nykyisessä markkinatilanteessa olisi lisättävä maissimääriä, jotka Tšekin interventioelin saattaa myyntiin sisämarkkinoilla, jolloin pysyvä tarjouskilpailu koskee 131 185 tonnia.

(3) Sen vuoksi olisi syytä muuttaa asetus (EY) N:o 1845/2005.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1845/2005 seuraavasti:

Korvataan 1 artiklan ilmaisu ”31 185 tonnia” ilmaisulla ”131 185 tonnia”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 296, 12.11.2005, s. 3.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 704/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****CN-koodiin 0202 kuuluvaa jäädytettyä naudanlihaa ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvia tuotteita koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 välisenä aikana)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) WTO:n luettelossa CXL edellytetään, että yhteisö avaa vuotuisen 53 000 tonnin tuontitariffikiintiön CN-koodiin 0202 kuuluvalla jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille (järjestysnumero 09.4003). Olisi vahvistettava soveltamista koskevat säännöt 1 päivänä heinäkuuta 2006 alkavaksi kiintiövuodeksi 2006/2007.

(2) Vuoden 2005/2006 kiintiötä hallinnoitiin CN-koodiin 0202 kuuluvaa jäädytettyä naudanlihaa ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvia tuotteita koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä aikana) 12 päivänä toukokuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 715/2005 ⁽²⁾ säännösten mukaisesti. Mainitussa asetuksessa otetaan käyttöön tuontitoimintaan perustuva hallinnointimenettely, jolla varmistetaan, että kiintiö jaetaan ammatillisille toimijoille, jotka voivat tuoda naudanlihaa ilman aiheetonta keinottelua.

(3) Menettelyn soveltamisesta saatu kokemus osoittaa, että tulokset ovat myönteisiä, ja sen vuoksi sama hallinnointimenettely on aiheellista säilyttää 1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 välistä kiintiökautta varten.

(4) Kun otetaan huomioon, että Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymistä koskeva sopimus tulee voimaan lähiaikoina ja rajoittamatta mainitun sopimuksen 39 artiklan soveltamista ja jotta tätä kiintiötä voitaisiin

soveltaa kyseisten maiden toimijoihin maiden liittymispäivästä alkaen, kiintiökausi olisi jaettava kahteen alajaksoon ja kyseisessä kiintiössä käytettävissä oleva määrä olisi jaettava kyseisille jaksoille siten, että otetaan huomioon yhteisön ja toimittajamaiden välisen kaupan perinteiset käytännöt.

(5) On aiheellista määritellä etuuskohteluun oikeutetun tuontin viitekausi, joka on tarpeeksi pitkä edustavan tuontitoiminnan kannalta ja samalla riittävän äskettäinen kuvastamaan kaupan viimeisimpiä kehityssuuntauksia.

(6) Valvontasyistä tuontioikeushakemukset olisi jätettävä siinä jäsenvaltiossa, jonka kansalliseen alv-rekisteriin toimija on merkitty.

(7) Keinottelun estämiseksi kullekin kiintiön hakijalle olisi vahvistettava tuontioikeuksiin liittyvä vakuus.

(8) Jotta toimija olisi velvollinen hakemaan tuontitodistukset koko sille määrälle, jolle kyseiselle toimijalle on myönnetty tuontioikeudet, olisi tällainen velvoite vahvistettava maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 ⁽³⁾ mukaisesti ensisijaiseksi vaatimukseksi.

(9) Tämän asetuksen nojalla myönnettyihin tuontitodistuksiin olisi sovellettava maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ⁽⁴⁾ ja naudanliha-alan tuonti ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ⁽⁵⁾ säännöksiä, ellei ole aiheellista myöntää poikkeuksia.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2005 (EUVL L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUVL L 121, 13.5.2005, s. 48.

⁽³⁾ EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 673/2004 (EUVL L 105, 14.4.2004, s. 17).

⁽⁴⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 410/2006 (EUVL L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽⁵⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1118/2004 (EUVL L 217, 17.6.2004, s. 10).

(10) Naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

vissä olevia määriä koskevia tuontioikeuksia tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen kauden ja siinä tarkoitettujen tuotteiden perusteella.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan 1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 väliseksi ajaksi CN-koodiin 0202 kuuluvalla jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille tariffikiintiö, jonka kokonaismäärä on 53 000 tonnia luutotmana lihana ilmaistuna.

2. Yritysten, joilla kullakin on viitetuontia, sulautumisen tuloksena syntynyt yritys voi käyttää kyseistä viitetuontia hakemuksensa perusteena.

3. Tuontioikeushakemukseen on liitettävä 1 kohdassa tarkoitettujen tuonnin todisteeksi asianmukaisesti vahvistettu jäljennös vastaanottajalle toimitetusta vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevasta tulli-ilmoituksesta.

Tariffikiintiön järjestysnumero on 09.4003.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa kiintiössä kannetaan yhteisen tullitariffin mukainen 20 prosentin arvotulli.

Toimijoita, jotka toimittivat kyseisen todisteen 1 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti kyseisessä kiintiössä sen ensimmäisellä alajaksoilla käytettävissä olevia määriä koskevan tuontioikeushakemuksen yhteydessä, ei kuitenkaan velvoiteta toimittamaan kyseistä todistetta, jos hakemukset koskevat 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti kyseisessä kiintiössä sen toisella alajaksoilla käytettävissä olevien määrien tuontioikeuksia.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu määrä jaetaan seuraavasti:

a) 37 000 tonnia 1 päivän heinäkuuta 2006 ja 31 päivän joulukuuta 2006 väliselle jaksolle;

4 artikla

1. Tuontioikeushakemukset on toimitettava sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka kansalliseen alv-rekisteriin hakija on merkitty

b) 16 000 tonnia 1 päivän tammikuuta 2007 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 väliselle jaksolle.

2 artikla

Tämän asetuksen soveltamiseksi

a) 100 kilogrammaa luullista lihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta lihaa;

a) viimeistään tämän asetuksen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavana toisena perjantaina klo 13.00 Brysselin aikaa, kun kyse on 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettua alajaksoa koskevista hakemuksista;

b) 'jäädytetyllä lihalla' tarkoitetaan lihaa, joka on yhteisön tulli-alueelle tuotaessa jäätyneessä tilassa siten, että sen sisälämpötila on enintään -12°C .

b) viimeistään 12 päivänä tammikuuta 2007 klo 13.00 Brysselin aikaa, kun kyse on 1 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettua alajaksoa koskevista hakemuksista.

3 artikla

1. Yhteisön toimija voi hakea tuontioikeuksia sellaisen viitemäärän perusteella, joka on CN-koodeihin 0201, 0202, 0206 10 95 tai 0206 29 91 kuuluvan naudanlihan määrä, jonka toimija on tuonut tai joka on tuotu toimijan lukuun asiaan kuuluvien tullisäännösten mukaisesti 1 päivän toukokuuta 2005 ja 30 päivän huhtikuuta 2006 välisenä aikana.

Haetut tuontioikeudet muodostuvat kaikista viitemääräksi 3 artiklan mukaisesti esitetyistä määristä.

2. Tarkastettuaan jätetyt asiakirjat jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään 1 kohdassa tarkoitettua hakemuksen jättämispäivän jälkeen seuraavana kolmantena perjantaina 1 artiklassa säädetyn kiintiön mukaisten tuontioikeuksien hakijoiden luettelo, jossa on erityisesti hakijoiden nimet ja osoitteet sekä kyseisenä viitekautena tuodut kiintiökelpoisen lihan määrät.

Jollei Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen voimaantuloa 1 päivänä tammikuuta 2007 muuta johdu, kyseisten maiden toimijat voivat hakea 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti kyseisessä kiintiössä sen toisella alajaksoilla käytettä-

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettujen tiedonantojen lisäksi tyhjät tiedonannot, on toimitettava faksilla tai sähköpostilla liitteessä I olevaa lomaketta käyttäen.

5 artikla

Komissio tekee mahdollisimman pian päätöksen siitä, kuinka paljon 1 artiklan 1 kohdassa säädetyille kiintiölle myönnetään tuontioikeuksia. Jos haetut tuontioikeudet ylittävät 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun käytettävissä olevan määrän, komissio vähentää sovellettavan vähennyskertoimen.

6 artikla

1. Jotta tuontioikeushakemus voitaisiin hyväksyä, siihen on liitettävä vakuus, jonka suuruus on 6 euroa 100 kilogrammalta luuttoman lihan vastinavona ilmaistuna.

2. Jos tuontioikeuksia myönnetään haettua vähemmän 5 artiklassa tarkoitetun jakokertoimen soveltamisen vuoksi, asetettu vakuus vapautetaan suhteessa vähennykseen viipymättä.

3. Yhden tai useamman tuontitodistuksen hakeminen siten, että myönnetty tuontioikeudet täyttyvät, on asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan 2 kohdan mukainen ensisijainen vaatimus.

7 artikla

1. Myönnettyjen määrien tuonnin edellytyksenä on yhden tai useamman tuontitodistuksen esittäminen.

2. Todistushakemukset voidaan jättää ainoastaan jäsenvaltiossa, jossa hakija on saanut 1 artiklan 1 kohdassa säädetyt kiintiön tuontioikeudet.

Aina kun tuontitodistus myönnetään, tuontioikeuksia vähennetään vastaavasti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

3. Todistushakemuksissa ja todistuksissa on oltava

a) 16 kohdassa jompikumpi seuraavista CN-koodiryhmistä:

— 0202 10 00, 0202 20,

— 0202 30, 0206 29 91;

b) 20 kohdassa jokin liitteessä II luetelluista maininnoista.

8 artikla

1. Asetusten (EY) N:o 1291/2000 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 50 artiklan 1 kohdan mukaisesti vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan tullilmoituksen hyväksymispäivänä sovellettava yhteisen tullitariffin tulli kannetaan täysimääräisenä kaikista tuontitodistuksen määrät ylittävistä tuoduista määristä.

3. Tuontitodistukset voivat olla voimassa enintään 30 päivään kesäkuuta 2007.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

LIITE I

Faksi (32-2) 292 17 34

Sähköposti: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

Asetuksen (EY) N:o 704/2006 soveltaminen

Järjestysnumero: 09.4003

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO – PO AGRI D.2 – MARKKINATOIMENPITEIDEN TÄYTÄNTÖÖNPANO

TUONTIOIKEUSHAKEMUS

Päivämäärä: Kiintiökausi:

Jäsenvaltio:

	Hakijanumero ⁽¹⁾	Hakija (nimi ja osoite)	Tuotava määrä ⁽²⁾ (tonnia)

Jäsenvaltio: Faksi

Puhelin

Sähköposti:

⁽¹⁾ Juokseva numerointi.⁽²⁾ Luuttomana naudanlihana ilmaistuna (ks. 1 artiklan 2 kohta).

LIITE II

Asetuksen 7 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettut maininnat

- espanjaksi: Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 704/2006]
 - tšekiksi: Zmražené hovězí maso (nařizení (ES) č. 704/2006)
 - tanskaksi: Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 704/2006)
 - saksaksi: Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 704/2006)
 - viroksi: Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 704/2006)
 - kreikaksi: Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 704/2006]
 - englanniksi: Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 704/2006)
 - ranskaksi: Viande bovine congelée [règlement (CE) n° 704/2006]
 - italiaksi: Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 704/2006]
 - latviaksi: Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 704/2006)
 - liettuaksi: Sušaldyta galvijiena (Reglamentas (EB) Nr. 704/2006)
 - unkariksi: Fagyasztott szarvasmarhahús (704/2006/EK rendelet)
 - maltaksi: Laħam tal-friża tal-bhejjem ta' l-ifrat (Regolament (KE) Nru 704/2006)
 - hollanniksi: Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 704/2006)
 - puolaksi: Mrożone mięso wołowe i cielęce (rozporządzenie (WE) nr 704/2006)
 - portugaliksi: Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 704/2006]
 - slovakiksi: Zmražené hovädzie mäso [smernica (ES) č. 704/2006]
 - sloveeniksi: Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 704/2006)
 - suomeksi: Jäädetyttä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 704/2006)
 - ruotsiksi: Fryst kött av nötkreatur (förfordning (EG) nr 704/2006)
-

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 705/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Espanjan, Irlannin, Italian, Puolan, Ranskan, Ruotsin, Slovakian, Tšekin ja Unkarin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla annetun asetuksen (EY) N:o 22/2006 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 19 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 22/2006 ⁽²⁾ uudelleen myytäviksi vahvistetut määrät kuvastavat interventiovarastojen tilannetta 31 päivänä joulukuuta 2005. Kyseisen ajankohdan jälkeen eräiden kyseessä olevien jäsenvaltioiden ja myös Saksan ja Slovenian interventioelimet ovat hyväksyneet interventioon huomattavia määriä.
- (2) Kyseiset määrät olisi sisällytettävä yhteisön sisämarkkinoilla myyntiä koskevaan pysyväen tarjouskilpailuun.
- (3) Asetus (EY) N:o 22/2006 olisi muutettava vastaavasti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EY) N:o 22/2006 seuraavasti:

1) Korvataan asetuksen nimi seuraavasti:

”Komission asetusta (EY) N:o 22/2006, annettu 9 päivänä tammikuuta 2006, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Saksan, Espanjan, Irlannin, Italian, Unkarin, Puolan, Slovenian, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen yhteisön markkinoilla”.

2) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Belgian, Tšekin, Saksan, Espanjan, Irlannin, Italian, Unkarin, Puolan, Slovakian, Slovenian ja Ruotsin interventioelinten on avattava yhteisön sisämarkkinoilla pysyvä tarjouskilpailu interventioon hyväksytyin, sisämarkkinoilla myyntiin käytettävissä olevan 1 493 136,672 sokeritonnin kokonaismäärän myymiseksi. Kyseiset jäsenvaltiot ja asianomaiset määrät vahvistetaan liitteessä I.”.

3) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*Tämä asetusta tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetusta on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1. Asetusta sellaisenaan kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EUVL L 5, 10.1.2006, s. 3.

LIITE

"LIITE I

Interventiosokeria hallussaan pitävät jäsenvaltiot

Jäsenvaltio	Interventioelin	Interventioelimen hallussa ja sisämarkkinoilla myyntiin käytettävissä olevat määrät (tonnia)
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tel. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	40 648,092
Tšekki	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-110 00 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 871 427 Fax: (420) 222 871 563	77 937,72
Saksa	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (49-228) 68 45 35 12/38 50 Fax (49-228) 68 45 36 24	40 000
Espanja	Fondo Español de Garantía Agraria Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	8 300
Irlanti	Intervention Section on Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353-5) 36 34 37 Fax (353-5) 34 28 41	12 000
Italia	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (0039-06) 49 499 558 Fax (0039-06) 49 499 761	784 974,7
Unkari	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) H-1095 Budapest Soroksári út 22–24. Tel: (36-1) 219 62 13 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	232 311,9
Puola	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel. (48 22) 661 71 30 Faks (48 22) 661 72 77	208 226,26

Jäsenvaltio	Interventioelin	Interventioelimen hallussa ja sisämarkkinoilla myyntiin käytettävissä olevat määrät (tonnia)
Slovenia	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 1000 Ljubljana Telefon (386 1) 580 77 92 Telefaks (386 1) 478 92 06	9 700
Slovakia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Tel.: (421-2) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 534 26 65	20 000
Ruotsi	Statens jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	59 038”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 706/2006,
annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,
asetuksen (EY) N:o 1702/2003 muuttamisesta sen ajanjakson osalta, jona jäsenvaltiot voivat myöntää
hyväksyntöjä rajoitetuksi ajaksi
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan ja 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetus (EY) N:o 1592/2002 pantiin täytäntöön ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä 24 päivänä syyskuuta 2003 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1702/2003 ⁽²⁾.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1702/2003 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, että poikkeuksena sen liitteen kohdasta 21.A.159 jäsenvaltiot voivat myöntää hyväksyntöjä rajoitetuksi ajaksi 28 päivään syyskuuta 2005 mennessä.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1702/2003 5 artiklan 5 kohdassa täsmennetään, että Euroopan lentoturvallisuusvirasto, jäljempänä 'virasto', tekee myöhemmin arvion asetuksen säännösten vaikutuksesta hyväksyntöjen voimassaoloon komissiolle annettavaa lausuntoa varten ja asetuksen mahdollisten muutosten antamiseksi.
- (4) Virasto on suorittanut tämän arvioinnin ja tullut siihen tulokseen, että olisi asetettava uusi määräaika, jotta jäsenvaltiot voisivat mukauttaa kansallista lainsäädäntöään rajoittamattoman kestoajan hyväksyntöjen järjestelmään.

(5) Säännöstä viraston tehtävänä olevasta arvioinnista ei enää tarvita; kyseinen säännös olisi siis poistettava.

(6) Asetusta (EY) N:o 1702/2003 olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet perustuvat viraston antamaan asetuksen (EY) N:o 1592/2002 12 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaiseen lausuntoon.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1592/2002 54 artiklan nojalla perustetun komitean antaman lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1702/2003 5 artiklaa muutetaan seuraavasti:

- a) korvataan 2 kohdassa "28 päivään syyskuuta 2005" sanamuodolla "28 päivään syyskuuta 2007";
- b) poistetaan 5 kohta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
 Jacques BARROT
 Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1701/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).

⁽²⁾ EUVL L 243, 27.9.2003, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 381/2005 (EUVL L 61, 8.3.2005, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 707/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****asetuksen (EY) N:o 2042/2003 muuttamisesta sellaisten hyväksyntöjen osalta, joiden kesto on rajoitettu, sekä liitteiden I ja III osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

todistuksen haltijan antamat uudet tai muutetut huolto-ohjeet ja suoritettava huolto-ohjelman säännöllisiä tarkastuksia.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta 15 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan ja 6 artiklan 3 kohdan,

(5) On tarpeellista täsmentää, että huoltotodisteen antamiseen valtuutetun henkilöstön jäsenten on voitava esittää lupansa todisteena pätevyydestään 24 tunnin kuluessa, jos sitä pyytää tähän valtuutettu henkilö.

sekä katsoo seuraavaa:

(6) Asetusta (EY) N:o 2042/2003 olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.

(1) Asetus (EY) N:o 1592/2002 pantiin täytäntöön lentokelpoisuuden ja ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden ylläpidosta, ja näihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä 20 päivänä marraskuuta 2003 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2042/2003 ⁽²⁾ ja ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuutta ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä 24 päivänä syyskuuta 2003 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1702/2003 ⁽³⁾.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet perustuvat asetuksen (EY) N:o 1592/2002 12 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan lentoturvallisuusviraston antamiin lausuntoihin.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2042/2003 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, että jäsenvaltiot voivat 28 päivään syyskuuta 2005 saakka myöntää liitteiden II ja IV mukaisia hyväksyntöjä, joiden kesto on rajoitettu.

(8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1592/2002 54 artiklan 3 kohdan nojalla perustetun komitean antaman lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2042/2003 seuraavasti:

(3) Euroopan lentoturvallisuusvirasto, jäljempänä 'virasto', on tehnyt selvityksen säännösten vaikutuksesta hyväksyntöjen voimassaoloon ja toteaa, että olisi säädettävä uusi määräaika, jotta jäsenvaltiot voisivat mukauttaa kansallisen lainsäädäntönsä rajoitetun kestoajan hyväksyntöjen järjestelmään.

1) korvataan 7 artiklan 4 kohdassa "28 päivään syyskuuta 2005" sanamuodolla "28 päivään syyskuuta 2007";

(4) Tapahtuneiden onnettomuuksien tutkinnan perusteella tehtyjen päätelmien kautta saadut vanhentuvia lentoaluksia ja polttoainesäiliöiden turvallisuutta koskevat tulokset osoittavat, että on otettava huomioon tyyppihyväksyntä-

2) lisätään liitteessä I olevaan M.A.302 kohtaan seuraavat alakohdat f ja g:

⁽¹⁾ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1701/2003 (EUVL L 243, 27.9.2003, s. 5).⁽²⁾ EUVL L 315, 28.11.2003, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 243, 27.9.2003, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 381/2005 (EUVL L 61, 8.3.2005, s. 3).

"f) huolto-ohjelma on tarkastettava määräajoin ja sitä on muutettava tarvittaessa. Tarkastuksilla varmistetaan, että ohjelma säilyttää kelpoisuutensa käyttökokemuksen osalta niin, että siinä otetaan huomioon tyyppihyväksyntätodistuksen haltijan antamat uudet ja/tai muutetut huolto-ohjeet;

- g) huolto-ohjelman on vastattava voimassa olevia pakollisia lainsäädännöllisiä velvoitteita, jotka on esitetty tyyppihyväksyntätodistuksen haltijan laatimissa asiakirjoissa osan 21A.61 vaatimusten täyttämiseksi.”;

”66.A.55 Pätevyyden todistaminen

Huoltotodisteen antamiseen valtuutettujen henkilöstön jäsenten on esitettävä lupansa todisteena pätevydestään 24 tunnin kuluessa, jos sitä pyytää tähän valtuutettu henkilö.”.

2 artikla

- 3) lisätään liitteeseen III seuraava kohta:

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta

Jacques BARROT

Varapuheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 708/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****tietyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1725/2003 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätösstandardin IAS 21 ja kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean tulkinnan IFRIC 7 osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Tietyt kansainväliset tilinpäätösstandardit ja tulkinnat, jotka olivat voimassa 14 päivänä syyskuuta 2002, hyväksyttiin komission asetuksella (EY) N:o 1725/2003 ⁽²⁾.(2) Kansainvälinen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitea (IFRIC) julkaisi 24 päivänä marraskuuta 2005 tulkinnan IFRIC 7 *Tilinpäätöksen oikaisemiseen perustuvan lähestymistavan soveltaminen IAS 29:n Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa mukaisesti* (jäljempänä 'IFRIC 7'). IFRIC 7:ssä selvennetään IAS 29:n *Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa* mukaisia vaatimuksia, jotka liittyvät yritysten havaitsemiin ongelmiin niiden oikaistessa tilinpäätöksiään IAS 29:n mukaisesti ensimmäisenä vuonna, jona ne havaitsevat toimintavaluuttansa olevan hyperinflaatiomaan valuutta.(3) International Accounting Standards Board (IASB) julkaisi 15 päivänä joulukuuta 2005 asiakirjan "Muutos kansainväliseen tilinpäätösstandardiin IAS 21 *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset – Nettosijoitus ulkomaiseen yksikköön*" selkeyttääkseen vaatimuksiaan, jotka koskevat yhteisön sijoituksia ulkomaiseen yksikköön. Yritykset ovat ilmoittaneet ongelmista, jotka liittyvät lainoihin, jotka muodostavat osan yrityksen sijoituksesta ulkomaiseen yksikköön; IAS 21:ssä on määräyksiä, joissa lainan edellytetään olevan joko yrityksen tai ulkomaisen yksikön toimintavalu-

tan määräinen, jotta syntyvät kurssierot voidaan merkitä omaan pääomaan konsernitilinpäätöksessä. Käytännössä laina voi kuitenkin olla muun (kolmannen) valuutan määräinen. IASB totesi, että tällaista rajoitusta ei ollut tarkoitus asettaa, ja se julkaisi kyseisen muutoksen, jotta laina voi olla myös kolmannen valuutan määräinen.

(4) Alan teknisten asiantuntijoiden kanssa käydyt keskustelut ovat vahvistaneet, että tulkinta IFRIC 7 ja standardiin IAS 21 tehdyt muutokset täyttävät asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan 2 kohdassa säädetyt tekniset hyväksymisperusteet.

(5) Asetusta (EY) N:o 1725/2003 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilinpäätöskysymysten sääntelykomitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1725/2003 liite seuraavasti:

1) Lisätään kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean tulkinta IFRIC 7 *Tilinpäätöksen oikaisemiseen perustuvan lähestymistavan soveltaminen IAS 29:n Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa mukaisesti*, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään.2) Muutetaan kansainvälistä tilinpäätösstandardia IAS 21 asiakirjan "Muutos kansainväliseen tilinpäätösstandardiin IAS 21 *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset – Nettosijoitus ulkomaiseen yksikköön*" mukaisesti, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään.⁽¹⁾ EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 261, 13.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 108/2006 (EUVL L 24, 27.1.2006, s. 1).

2 artikla

1. Yrityksen on sovellettava tulkintaa IFRIC 7, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään, viimeistään vuoden 2006 tilikauden alkamispäivästä tai vuoden 2007 tilikauden alkamispäivästä, jos yrityksen tilikausi alkaa tammi- tai helmikuussa.
2. Yrityksen on sovellettava tämän asetuksen liitteessä säädettyjä IAS 21:ään tehtäviä muutoksia viimeistään vuoden 2006 tilikauden alkamispäivästä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta
Charlie McCREEVY
Komission jäsen

LIITE

KANSAINVÄLISET TILINPÄÄTÖSSTANDARDIT

IFRIC 7	<i>Tulkinta IFRIC 7 Tilinpäätöksen oikaisemiseen perustuvan lähestymistavan soveltaminen IAS 29:n Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa mukaisesti</i>
IAS 21	<i>Muutos kansainväliseen tilinpäätösstandardiin IAS 21 Valuuttakurssien muutosten vaikutukset – Nettosijoitus ulkomaiseen yksikköön</i>

”Jäljentäminen sallittu Euroopan talousalueella. Kaikki oikeudet pidätetään Euroopan talousalueen ulkopuolella, lukuun ottamatta oikeutta jäljentää omaa käyttöä tai muuta kohtuullista tarkoitusta varten. Lisätietoja saatavilla IASB:ltä tai sen Internet-sivustosta osoitteesta www.iasb.org.”

TULKINTA IFRIC 7

Tilinpäätöksen oikaisemiseen perustuvan lähestymistavan soveltaminen IAS 29:n***Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa mukaisesti*****Viittaukset**

- IAS 12 *Tuloverot*
- IAS 29 *Taloudellinen raportointi hyperinflaatiomaissa*

Tausta

1 Tässä tulkinnassa annetaan ohjeet siitä, kuinka IAS 29:n vaatimuksia sovelletaan tilikaudella, jonka aikana yhteisö toteaa, että maassa, jonka valuutta on yhteisön toimintavaluutta, vallitsee hyperinflaatio, (*) eikä kyseisessä maassa ole ollut hyperinflaatiota aikaisemmalla tilikaudella, ja yhteisö oikaisee tämän vuoksi tilinpäätöksensä IAS 29:n mukaisesti.

Käsiteltävä asia

2 Tässä tulkinnassa käsitellään seuraavia kysymyksiä:

- a) Miten IAS 29:n kappaleeseen 8 sisältyvää vaatimusta "...esitettävä tilinpäätöspäivän mukaisessa mittayksikössä" olisi tulkittava yhteisön soveltaessa standardia?
- b) Miten yhteisön olisi käsiteltävä oikaistussa tilinpäätöksessään avaavan taseen laskennallisia veroeriä?

Päätös

3 Tilikaudella, jonka aikana yhteisö toteaa, että maassa, jonka valuutta on yhteisön toimintavaluutta, vallitsee hyperinflaatio, eikä kyseisessä maassa ole ollut hyperinflaatiota aikaisemmalla tilikaudella, yhteisön on sovellettava IAS 29:n vaatimuksia ikään kuin kyseinen maa olisi aina ollut hyperinflaatiomaa. Tämän vuoksi tilinpäätöksessä esitettävän aikaisimman tilikauden avaavaa tasetta on oikaistava alkuperäiseen hankintamenoon kirjattavien ei-monetaaristen erien osalta, jotta otetaan huomioon inflaation vaikutus omaisuuserien hankintapäivästä tai siitä päivästä, jona velat syntyivät tai tulivat yhteisön vastuulle, tilikauden päättävän taseen laatimispäivään. Niitä ei-monetaarisia eriä, joiden kirjanpitoarvo on avaavassa taseessa muu kuin hankinta- tai syntymispäivän mukainen määrä, on oikaistava siten, että niiden kirjanpitoarvossa otetaan huomioon inflaation vaikutus päivistä, joina kyseiset kirjanpitoarvot määritettiin, tilikauden päättävän taseen laatimispäivään.

4 Laskennalliset veroerät kirjataan ja arvostetaan IAS 12:n mukaisesti päättävän taseen laatimispäivänä. Tilikauden avaavaan taseeseen sisältyvät laskennalliset veroerät määritetään kuitenkin seuraavasti:

- a) Yhteisö arvostaa laskennalliset veroerät IAS 12:n mukaisesti sen jälkeen, kun se on oikaissut ei-monetaaristen eriensä nimelliset kirjanpitoarvot tilikauden avaavan taseen laatimispäivänä soveltamalla kyseisen päivän mukaista mittayksikköä.
- b) Edellä kappaleen 4 (a) mukaisesti arvostettuja laskennallisia veroeriä oikaistaan sen mukaan kuin mittayksikkö on muuttunut tilikauden avaavan taseen laatimispäivästä kyseisen tilikauden päättävän taseen laatimispäivään.

Yhteisön on sovellettava kappaleen 4 (a) ja 4 (b) mukaista lähestymistapaa, kun se oikaisee sellaisen vertailukauden avaavaan taseeseen sisältyviä laskennallisia veroeriä, joka esitetään oikaistussa tilinpäätöksessä tilikaudella, jonka aikana yhteisö soveltaa IAS 29:ää.

5 Sen jälkeen, kun yhteisö on oikaissut tilinpäätöksensä, kaikkia myöhempään tilinpäätökseen sisältyviä vertailulukuja, laskennalliset veroerät mukaan luettuina, oikaistaan soveltamalla ainoastaan kyseisen myöhemmän tilikauden mukaista mittayksikön muutosta edellisen tilikauden oikaistuun tilinpäätökseen.

Voimaantulo

6 Yhteisön on sovellettava tätä tulkintaa 1.3.2006 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on suositeltavaa. Jos yhteisö soveltaa tätä tulkintaa aikaisemmin kuin 1.3.2006 alkavalla kaudella, tästä on annettava tieto.

(*) Hyperinflaation olemassaoloa arvioitaessa yhteisö soveltaa IAS 29:n kappaleen 3 mukaisia edellytyksiä.

Muutos IAS 21:een**Valuuttakurssien muutosten vaikutukset**

Tässä asiakirjassa esitetään muutokset, jotka on tehty IAS 21:een *Valuuttakurssien muutosten vaikutukset*. Muutosten avulla toteutetaan ehdotukset, jotka sisältyivät syyskuussa 2005 julkistettuun luonnokseen Technical Correction 1 Proposed Amendments to IAS 21 *Net Investment in a Foreign Operation*.

Yhteisöjen on sovellettava tähän asiakirjaan sisältyviä muutoksia 1.1.2006 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on suositeltavaa.

Nettosijoitus ulkomaiseen yksikköön

Lisätään kappale 15 A seuraavasti.

"15A Yhteisö, jolla on kappaleen 15 mukainen monetaarinen erä, joka on saaminen ulkomaiselta yksiköltä tai velka sille, voi olla mikä tahansa konsernin tytäryritys. Esimerkki: yhteisöllä on kaksi tytäryritystä A ja B. Tytäryritys B on ulkomainen yksikkö. Tytäryritys A myöntää lainan tytäryritykselle B. Tytäryritys A:n lainasaaminen tytäryritykseltä B on osa yhteisön tytäryritykseen B tekemää nettosijoitusta, jos lainan maksamista ei ole suunniteltu eikä sen maksaminen ole todennäköistä ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa. Näin on myös silloin, kun tytäryritys A on ulkomainen yksikkö."

Kurssieron kirjaaminen

Muutetaan kappaletta 33 seuraavasti.

"33 Silloin kun monetaarinen erä muodostaa osan raportoivan yhteisön nettosijoituksesta ulkomaiseen yksikköön ja se ilmaistaan raportoivan yhteisön toimintavaluutassa, kurssiero syntyy ulkomaisen yksikön omassa tilinpäätöksessä kappaleen 28 mukaisesti. Jos tällainen erä ilmaistaan ulkomaisen yksikön toimintavaluutassa, kurssiero syntyy raportoivan yhteisön erillistilinpäätöksessä kappaleen 28 mukaisesti. Jos tällainen erä ilmaistaan muussa valuutassa kuin raportoivan yhteisön tai ulkomaisen yksikön toimintavaluutassa, kurssiero syntyy raportoivan yhteisön erillistilinpäätöksessä ja ulkomaisen yksikön omassa tilinpäätöksessä kappaleen 28 mukaisesti. Sellaisessa tilinpäätöksessä, joka sisältää sekä ulkomaisen yksikön että raportoivan yhteisön (ts. tilinpäätöksessä, johon ulkomainen yksikkö on yhdistelty joko kokonaan, omistusosuuden mukaisesti tai pääomaosuusmenetelmällä), tällaiset kurssierot siirretään omaan pääomaan omaksi eräkseen."

Lisätään kappale 58A seuraavasti.

"58A *Nettosijoitus ulkomaiseen yksikköön* (Muutos IAS 21:een), tehty joulukuussa 2005, lisätty kappale 15A ja muutettu kappaletta 33. Yhteisön on sovellettava kyseisiä muutoksia 1.1.2006 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on suositeltavaa."

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 709/2006,
annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,
vilja-alalla 9 päivästä toukokuuta 2006 sovellettavien tuontitullien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vilja-alan tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 665/2006 ⁽³⁾.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos tuontitullien laskettu keskiarvo soveltamiskauden aikana poikkeaa 5 euroa/tonni vahvistetusta tullin määrästä, tullessa tarkistetaan vastaavasti. Mainittu poikkeaminen on tapahtunut. Tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa asetuksessa (EY) N:o 665/2006 vahvistettuja tuontitulleja,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 665/2006 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteillä I ja II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 29.9.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1110/2003 (EUVL L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ EUVL L 116, 29.4.2006, s. 41. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 678/2006 (EUVL L 118, 3.5.2006, s. 5).

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden 9 päivästä toukokuuta 2006 sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	2,31
	heikkolaatuinen	22,31
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	Ruis	54,48
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	57,64
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	57,64
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit	54,48

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Virossa, Latviassa, Liettuassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 24 EUR/t, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(1.5.2006–5.5.2006)

1) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitekauden keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2	YC3	HAD2	keskilaatuinen (*)	heikkolaatuinen (**)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	138,64 (***)	74,97	149,34	139,34	119,34	87,13
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	12,74	—			—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	26,30	—	—			—

(*) Vähennys 10 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(**) Vähennys 30 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

(***) Lisäys 14 EUR/t mukaan lukien (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 3 kohta).

2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitekauden keskiarvot:

Maksut: Meksikonlahti–Rotterdam: 16,33 EUR/t; Suuret järvet–Rotterdam: 20,37 EUR/t.

3) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettujen tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 710/2006,**annettu 8 päivänä toukokuuta 2006,****B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta (tomaatit)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkina-järjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 sovel-tamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vi-hannesalan vientitukien osalta 8 päivänä lokakuuta 2001 annet-tun komission asetuksen (EY) N:o 1961/2001 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 230/2006 ⁽³⁾ vahviste-taan ne ohjeelliset määrät, jolle B-menettelyn mukaisia vientitodistuksia saa antaa.
- (2) Komission käytössä tällä hetkellä olevien tietojen mukaan meneillään olevan vientijakson ohjeellinen määrä on

tomaattien osalta vaarassa ylittyä piakkoin. Tämä ylitys olisi vahingollinen hedelmä- ja vihannesalan vientitodis-tusjärjestelmän moitteettomalle toiminnalle.

- (3) Tilanteen helpottamiseksi on syytä hylätä 8 päivänä tou-kokuuta 2006 jälkeen vietyjä tomaatteja koskevat B-me-nettelyn mukaiset todistushakemukset meneillään olevan vientijakson loppuun asti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hylätään tomaattien osalta B-menettelyn mukaisia vientitodis-tuksia koskevat hakemukset, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 230/2006 1 artiklan mukaisesti 8 päivän toukokuuta jäl-keen ja ennen 16 päivää toukokuuta 2006.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-tioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2006.

Komission puolesta

J. L. DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ EYVL L 268, 9.10.2001, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

⁽³⁾ EUVL L 39, 10.2.2006, s. 10.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 25 päivänä huhtikuuta 2006,

kahden tšekkiläisen varsinaisen jäsenen ja kahden tšekkiläisen varajäsenen nimeämisestä alueiden komiteaan

(2006/332/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 263 artiklan,

ottaa huomioon Tšekin hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto teki 24 päivänä tammikuuta 2006 päätöksen 2006/116/EY⁽¹⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2006 ja 25 päivän tammikuuta 2010 väliseksi kaudeksi.
- (2) Alueiden komitean varsinaisen jäsenen paikka on vapautunut Frantisek DOHNALin toimikauden päätyttyä. Toinen varsinaisen jäsenen paikka on vapautunut Martin TESARÍKIn erottua. Varajäsenen paikka vapautuu nykyisen varajäsenen Stanislav JURÁNEKIn varsinaiseksi jäseneksi nimeämisen johdosta. Toinen varajäsenen paikka vapautuu nykyisen varajäsenen Petr OSVALDIn varsinaiseksi jäseneksi nimeämisen johdosta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Nimetään alueiden komiteaan jäseniksi:

a) varsinaisiksi jäseniksi:

— Stanislav JURÁNEK, alueneuvoston puheenjohtaja, Jihomoravský kraj, Frantisek DOHNALin tilalle,

— Petr OSVALD, kaupunginvaltuuston jäsen, Plzeň, Plzeňský kraj, Martin TESARÍKIn tilalle;

⁽¹⁾ EUVL L 56, 25.2.2006, s. 75.

b) varajäseniksi:

- Miloš VYSTRČIL, alueneuvoston puheenjohtaja, Vysočina kraj, Stanislav JURÁNEKin tilalle,
- Martin TESARČÍK, ylipormestari, Olomouc, Olomoucký kraj, Petr OSVALDin tilalle,

jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2010.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

Tehty Luxemburgissa 25 päivänä huhtikuuta 2006.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. PRÖLL
